



大会

Distr.: General  
8 February 2008  
Chinese  
Original: English

## 第六十二届会议

议程项目 138 和 139

起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在  
卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道  
主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族  
灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国  
际刑事法庭经费的筹措

起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重  
违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭经  
费的筹措

关于为留用卢旺达问题国际刑事法庭和前南斯拉夫问题国际  
法庭设立工作人员适当奖金的综合提案

## 秘书长的报告

## 摘要

大会在第 61/274 号决议中关切地注意到，如秘书长报告（A/61/824）和行政和预算问题咨询委员会报告（A/61/923）所指出的，两法庭在最后完成任务阶段留住和征聘关键人员可能有困难。大会在同一份决议中请秘书长在不对有关执行工作人员留用办法的任何决定作出预先判断的情况下，不迟于大会第六十二届会议续会第一期会议向大会提出报告，包括说明所涉费用以及除其他外：最新人力资源数据，包括目前和预计的工作人员更替数据，同时考虑到合同期满、离职人数和列明可能出现留用问题的关键职位；为每个法庭拟订缩编计划，明确显示在两法庭完成任务前每年预计裁减的员额；联合国共同制度和《工作人员条例和细则》范围内的非货币奖励和措施，包括利用两法庭工作人员预计缩编情况的奖



励和措施，例如介绍新职、加强职业发展、人员流动和借调等方面的全系统协调；清楚说明可能支付留用奖金的理由；与实施工作人员留用办法有关的所有法律问题；计算留用奖金数额的替代办法，所提建议应侧重核心职位、规定服务年限、可能的封顶机制和支付时间，以及这种留用办法的附加条件。

本报告是根据该要求提交的。

## 一. 引言

1. 大会在第 61/241 号决议和第 61/242 号决议中认可行政和预算问题咨询委员会有关卢旺达问题国际刑事法庭和前南斯拉夫问题国际法庭设立工作人员留用奖金所涉经费和任何其他问题的报告(A/61/591)所载建议,其中,除其他外,请秘书长进一步研究如何适用现行《工作人员条例和细则》,包括(关于解雇偿金的)附件三,以期在整个最后完成法庭任务阶段达到留用工作人员的期望目标。咨询委员会在同一份报告中请秘书长提交一份综合提案,说明所要采用的程序和大会需要作出的决定,并明确预计在可预见的完成工作战略阶段所需要留用的工作人员的人数。
2. 秘书长提出了一项关于为留用卢旺达问题国际刑事法庭和前南斯拉夫问题国际法庭工作人员实行适当奖励的综合提案(A/61/824)。本报告概述拟议的工作人员留用奖金,同时尽可能考虑到适用视需要经过修改的现行《工作人员条例和细则》,包括其附件三。
3. 正如该报告第 18 段所述,所分析的费用构成主要包括下列方面:(a) 生产力的损失(对审判工作造成的延误);(b) 工作人员任用和离职的直接费用(轮调费用);(c) 留用奖金的实际支付。根据这些费用构成,实行留用奖金所涉经费将大大低于由于工作人员更替率较高而造成的额外费用。在资金筹措方面,估计卢旺达问题国际刑事法庭和前南斯拉夫问题国际法庭的留用奖金付款将分别为 1 120 万美元和 1 210 万美元。
4. 行政和预算问题咨询委员会在其关于在卢旺达问题国际刑事法庭和前南斯拉夫问题国际法庭设立工作人员留用奖金所涉财务和其他问题的报告(A/61/923)中,确认留用关键人员以支持及时执行完成工作战略至关重要,并确认法庭的特点,包括很大比例工作人员行使的专门职能,在联合国系统范围内不易找到。在这种情况下,委员会认为依照《工作人员细则》附件三的规定采用留用奖励是一个办法,因为两法庭将能够留用必需的工作人员直至裁撤其员额。委员会建议应考虑将关键人员有资格获得留用奖励的规定服务年限从连续服务 2 年增加到 5 年。咨询委员会还建议,留用奖励的行政安排应根据大会的专门决定,而不是修改《工作人员细则》。
5. 大会在第 61/274 号决议中关切地注意到,如秘书长报告(A/61/824)和行政和预算问题咨询委员会报告(A/61/923)所指出,两法庭在最后完成任务阶段留住和征聘关键人员可能有困难。大会在同一份决议中请秘书长在不对有关执行工作人员留用办法的任何决定作出预先判断的情况下,不迟于大会第六十二届会议续会第一期会议向大会提出报告,包括说明所涉费用以及除其他外:

(a) 最新人力资源数据，包括目前和预计的工作人员更替数据，同时考虑到合同期满、离职人数和列明可能出现留用问题的关键职位；

(b) 为每个法庭拟订缩编计划，明确显示在两法庭完成任务前每年预计裁减的员额；

(c) 联合国共同制度和《工作人员条例和细则》范围内的非货币奖励和措施，包括利用两法庭工作人员预计缩编情况的奖励和措施，例如介绍新职、加强职业发展、人员流动和借调等；

(d) 清楚说明可能支付留用奖金的理由；

(e) 与实施工作人员留用办法有关的所有法律问题；

(f) 计算留用奖金数额的替代办法，所提建议应侧重核心职位、规定服务年限、可能的封顶机制和支付时间，以及这种留用办法的附加条件。

6. 本报告是根据该要求提交的。

7. 大会在第 61/274 号决议第 8 段中还指出，支付留用奖金并非联合国共同制度所规定，而且可能对共同制度产生影响，因此，请国际公务员制度委员会（公务员制度委员会）不迟于大会第六十二届会议主要会期就秘书长报告所载提议提出咨询意见。

8. 国际公务员制度委员会在提交大会的 2007 年 8 月 10 日第 33 次年度报告<sup>1</sup> 中向大会建议：(a) 认为卢旺达问题国际刑事法庭和前南斯拉夫问题国际法庭发放特别留用奖金的做法不妥，因为共同制度内没有此项规定，因此会构成先例，应予避免；(b) 应利用现有合同框架来签订排除今后就业不稳定性的合同：(一) 对于担任重要职务的所有工作人员，例如检察官、法证专家和调查员，均应予签订截至法庭任务结束之日的定期合同。如果人员更替不够频繁，法庭在任务结束前就需解雇一些工作人员，因其技能不再为法庭所需，那么本来符合要求的所涉工作人员就有资格领取解雇偿金；(二) 对于其余工作人员，应确定计划裁减前的每一员额所需技能，根据计划裁员的日期，予以签订定期合同；(c) 应向法庭所有工作人员提供其他非货币奖励，例如介绍新职、在共同制度其他组织申请工作时作为内部候选人考虑、利用特别职位津贴来便利法庭有秩序的缩编、扩大培训机会、安排内部一般事务人员晋升专业人员竞争性考试、招聘合格的配偶、加强职业发展、工作流动和借调等方面的全系统协调；(d) 有机会受聘到共同制度另一组织工作的法庭工作人员的新任用报到日期应定在法庭工作完成之日。

<sup>1</sup> 《大会正式记录，第六十三届会议，补编第 30 号》(A/62/30 和 Corr. 1)。

## 二. 其他奖励提案

### A. 最新人力资源数据

9. 附件一介绍了目前和预计工作人员更替情况。2007 年期间共有 130 名工作人员离开前南问题国际法庭，占分摊预算员额总数的 14%。2007 年共有 109 名工作人员离开卢旺达问题国际法庭，工作人员更替率达 11%。目前工作人员离职人数没有达到更高不应解释为没有实行留任奖励的迫切需要。如果关于留任奖励的决定被进一步推迟，或没有给予有利的考虑，则两法庭均预期在不久的将来，特别是在 2008 年暑假之后，需要就下一学年的学校选择作出决定时，预计会出现大规模离职。关于预计工作人员更替，正如以往报告所述，两法庭预计，如果不实行一揽子奖励措施，更替率就会大幅上升，达到每年 20%，并且随着完成日期的临近，该更替率还会不断上升。

10. 在主计长批准之后，所有经常员额合同被延至尽可能迟的日期（2009 年 8 月或 10 月）。在完成战略首次宣布时工作人员首次大批离开之后，离职人数相当可观，但是总体上尚可应付。各种非货币措施可能有助于减少人员流动（例如上述 2007 年的合同延期作为临时保障措施发挥了相当作用）。不过随着完成日期的临近，工作人员将另寻更有保障的工作机会。即将成立的海牙黎巴嫩问题法庭（估计设有 300 个员额）的工作期间可能会延续至前南问题法庭结束之后，从而有可能成为一个富有吸引力的替代工作机会。单单转至该法庭的离职工作人员人数预计就相当可观；具体数据将在 2008 年底取得。

11. 关于关键职位的确认问题，两法庭指出，在专业人员和一般事务人员两个职类，从所需的专门知识水平和所形成的工作方法看，基本上所有职能均需要具体经验和知识，以便法庭能够按期完成任务。两法庭的支助人员所做的大多数工作需要无法轻易匹配的一定专门知识和经验。因此，任何接替的工作人员都将需要大量培训。这种情况不仅仅限于法律领域，还涉及到行政和其他支助职能，这些职能即使不是一定需要，也非常需要适用程序方面的知识。两法庭还进一步指出，由于今后员额的裁撤，法庭经验将起到越来越重要的作用，因为随着法庭逐渐缩编，有关工作可能需要加以合并。不绝对需要以往法庭经验的职能和员额数目相对较少，不应将其排除在外，因为其数目微乎其微，不然将会对全法庭的士气产生不利影响。

### B. 两法庭的缩编计划

12. 2008–2009 两年期，随着初审的完成，工作重点将逐渐转向复审。按照这一趋势，法庭的核定预算反映了（在检察官办公室和书记官处）员额逐渐从审案调往上诉支助工作的趋势，同时与预计 2009 年下半年初审工作的减少相一致，自 2009 年起，两法庭将逐步分别裁撤 349 个员额（卢旺达问题国际法庭）和 258 个员额（前南问题国际法庭）。这分别占卢旺达问题国际法庭和前南问题国际法庭

2006-2007 两年期人员编制的 33% 和 26%。附件二为按部门分列的两法庭的缩编计划细目。根据目前的预计，所有正在进行的审理到 2009 年以后均将进入上诉阶段（除前南问题国际法庭将于 2010 年上半年结束的三个案件以外）。由于工作人员编制与审理工作直接相关，两法庭预计自 2010 年初开始将大量裁撤员额。不过就目前而言，两法庭尚无法提供关于裁撤员额的具体估计时间和估计数。预计估计时间和估计数将于 2009 年春季某个时候拟订下一期预算时方可取得。

### C. 可能支付留用奖金的理由和实施工作人员留用办法的法律问题

13. 如此前报告所解释，两法庭进行的全面审查显示，留用奖金的好处远远超过与工作人员更替率上升有关的业务影响和相关的财务影响。此外，如果工作人员的更替大幅度增加，工作人员离职所造成的机构知识流失将直接影响到生产力和效率，从而影响到审判活动的进度。与此同时，轮调费用方面也会出现可观的支出。拟议的留用奖金对完成工作战略和降低轮调费用都有显著的影响，两法庭认为这就令人信服地说明应在两法庭全面实施这个新办法。

14. 两法庭注意到公务员制度委员会和行政和预算问题咨询委员会的评论意见，这些意见认为留用奖金可能对秘书处和其他共同制度组织造成一个先例。同时，两法庭注意到，公务员制度委员会建议“现行合同框架应用于订立排除日后就业不确定性的合同。具体做法如下：对于担任关键职务的所有工作人员，例如检察官、法证专家和调查员，应与之签订同法庭任务期一样长的定期合同。如果更替不足和工作人员因其技能不再需要而须在任务期结束前解雇，工作人员将有资格获得解雇偿金，条件是他们在其他方面都符合要求。”

15. 两法庭还注意到行政和预算问题咨询委员会和大会对于把留用奖金限于关键工作人员所表示的关切。

16. 虽然两法庭都有与法庭直接关联的“关键”工作人员，但两法庭所有类别和职别的工作人员都拥有对日常运作至关重要的技能和机构知识。例如，如果 7 项审判按目前的预期一直持续到 2009 年年底，而（在信息技术、安全保卫、证人协助、语言、法庭管理等方面的）大量辅助人员同时离开，“关键”工作人员继续进行审判和审理上诉案的能力就会受到直接影响，两法庭就会面临严重干扰，审判程序将受到耽搁，并可能导致审判暂停。

17. 公务员制度委员会的建议提出之后，两法庭的职工会立即作出了反应。联合职工会致函秘书长，对限制性使用留用奖金表示关切，并提出要求说，如果只是人数有限的工作人员有资格领取奖金，就撤回原来的提议，因为他们认为这种措施会造成分裂。在他们看来，只向特定的一批工作人员支付奖金，实际上比没有奖金对工作人员整体士气的有害影响还要大。

18. 提出留用奖金的主要目的，是通过降低工作人员的更替率提高工作人员的生产力，从而使两法庭能尽快完成任务。两法庭强调指出，只对人数有限的一批工

作人员使用奖金必然会对两法庭工作人员的士气产生非常严重的负面影响，导致更多的工作人员在审判和上诉审理完成之前就离开，影响到法庭的正常运作，从而抵销拟议的新做法本应产生的利益。因此，建议对尽可能广泛的员额采用拟议的新做法。

19. 关于实施奖金办法的法律问题（A/61/824），建议授权秘书长适用《工作人员条例和细则》附件三中规定的解雇补偿金，采用这一做法的特定唯一目的就是批准发给法庭工作人员的一揽子留用奖金。该项特别授权应严格限于法庭工作人员，这是因为他们的任务具有独特性。两法庭的看法是，大会本身通过在决议中使用非常具体的术语，就可确保核准的奖金只有在得到大会专门批准后，才可以扩大适用于秘书处的其他机构。

#### **D. 非货币奖励及措施**

20. 为了遏止工作人员的流失并确保工作人员留用到不再需要他们的服务为止，两法庭采取了若干举措满足工作人员的要求。这些举措将拓宽工作人员在离开本组织之后的职业选择，其目标是加强工作人员的成套技能并创造一种鼓励和促进此种个人发展活动的工作环境。最后，随着时间的推移，两法庭能为新雇员提供的就业期限越来越短，从而使征聘高素质和有经验的工作人员变得更加困难。以下各段提供了对最相关措施的一个概览，这些措施是与人力资源管理厅、工作人员和职工会密切协商制订的。

##### **培训**

21. 两法庭计划增加培训机会，包括为所有级别工作人员开办的内部培训讲习班和讨论会，以增强实务技能和技术技能。一个更加全面的、以联合国胜任能力为基础的办法将包括管理业绩的管理，以及技术和语言培训。主要在直接的工作环境里进行的交叉培训将进一步改善工作人员的技能在就业市场上的适销性。对于这两个组织一般不提供的培训和教育（例如，学位方案），学习假方案可以给予最长 2 周的带薪学习假和最长 6 个月的无薪特别假。

##### **灵活的工作安排**

22. 为了更好地满足工作/生活平衡的要求，已经实施了灵活的工作安排。研究显示，灵活的工作安排是确保工作人员在其工作环境中获得满足的一个重要因素，而这种满足感又可吸引更多的工作人员留在本组织。

##### **法庭之外的职业机会**

23. 两法庭允许工作人员接受联合国其他机构以及维持和平行动的短期派任并有权返回，条件是要根据工作需要和本组织开展活动和完成任务的能力而定。这使服务期限较长的工作人员能够熟悉联合国的其他领域，拓宽他们的技能和经验，从而可能有助于他们的职业提升。

24. 两法庭打算在 2008 年下半年与其他国际组织联系，为法庭工作人员探索职位安排和征聘的机会。此外还将与东道国的其他雇主进行类似的联系。在此情况下，两法庭正在寻找机会主办有其他国际组织参加的会议和活动。例如，现已在规划于 2008 年 11 月由海牙主办一年一度的职业发展圆桌会议。有许多联合国、欧洲和其他国际组织的人力资源单位的代表参加的这次活动，将使这些组织有机会了解法庭的各项职能和其工作人员的高素质。在 2009 年期间，员额将裁撤的那些工作人员可以使用无证明病假请假去进行面试或找工作。

### 职业辅导和过渡

25. 目前正在进行一项工作人员调查，以确定工作人员的优先事项和对希望从事的职业类型的兴趣。这项调查的目的是弄清工作人员是否打算继续留在联合国系统内、留在法庭目前的所在国、返回本国并继续从事目前的专业，还是改变职业。调查结果将使两法庭能为进一步聚焦于所要求的职业发展和辅导活动的类型建立一个框架。2008 年将启动集体职业辅导班，职业过渡网站将更新，并将任命一名协调人负责回答问题和提供指导。同时，还将持续提供简历撰写讲座、面试技巧讲习班和其他应聘工具。

### 根据职业机会有限的现实解释管理细则

26. 与两法庭缩小规模和其后的关闭有关的特殊情况，要求尽量减少可能迫使工作人员提早离开法庭的行政障碍。关于东道国的规定，两法庭正在与有关部门联系，以解决与居留方面的规定有关的若干问题，例如允许在一个学年内员额被撤裁的工作人员的受扶养子女继续留在该国，到学年结束为止。

### 从会员国、联合国秘书处和其他共同制度组织借调

27. 如上所述，随着完成任务日期的临近，两法庭能为新雇员提供的就业期限越来越短，从而严重影响到两法庭征聘高素质和有经验的工作人员的能力。为了解决这个困难，两法庭将探索可否有偿向会员国借调能力强的本国工作人员协助本组织在两法庭运作的最后阶段完成任务。联合国秘书处和其他共同制度组织也可以作出这种借调或临时派任。这种派任的任期预计都不到一年。

28. 两法庭正与有关的国家主管部门积极联系，为工作人员提供信息并在居留问题、纳税、工作人员或家属的学习机会等问题上为他们提供协助。

### 东道国问题

29. 东道国的国民以及打算留在东道国的其他国家国民，将需要重新融入当地劳工市场。这些工作人员需要了解在纳税、居留问题、工作人员或家属的学习机会等方面的有关国家立法规定。两法庭正与有关的国家主管部门积极联系，以提供这些信息并协助解决问题。

## E. 计算留用奖金数额的替代办法

30. 大会第 61/274 号决议第 9(f) 段要求，法庭就计算留用奖励数额提出三种替代办法，同时考虑到行政和预算问题咨询委员会、大会、国际公务员制度委员会表达的意见以及这两个法庭职工会的立场以及两法庭管理部门的意见。

### 选项 A

31. 根据这一选项，奖金将根据秘书长关于卢旺达问题国际刑事法庭和前南斯拉夫问题国际法庭设立工作人员留用适当奖金的综合提案的报告建议的方法计算（A/61/824）。正如该报告第 11 段所述，留用奖金只向法庭必须留用直其服务和职位不再为法庭需要的工作人员发放。拟议的奖金只适用于在两法庭任职的人员，对下列情形的工作人员不发放奖金：

(a) 在所需服务尚未结束前离职或辞职者；

(b) 因纪律原因，或因工作人员条例 9.1(a) 所列理由，或因其任用书列明的其他理由，定期任用被终止或未予延续者；

(c) 应发给奖金时，服务期未满两年者；

(d) 从联合国秘书处和其他联合国共同制度组织借调、并在从前南斯拉夫问题国际法庭和卢旺达问题国际刑事法庭离职之时，有一个员额等待其填补。

32. 关于如何确定奖金的数额，报告第 10 段建议授权秘书长，为了批准发给法庭工作人员留用奖金的特定唯一目的，适用《工作人员条例和细则》附件三内“长期任用”项下规定的解雇补偿金。该特别授权应严格限于法庭工作人员，这是因为其任务具有独特性。

33. 正如该报告第 2 段及报告附件所示，根据所分析的费用构成，主要包括：(a) 生产力的损失（对审判工作造成的延误）；(b) 任用工作人员和工作人员离职的直接费用（轮调费用）；(c) 实际支付的留用奖金，即采用留用奖金办法所涉经费将远远低于因工作人员更替率高而增加的数额。在供资方面，估计卢旺达问题国际刑事法庭和前南斯拉夫问题国际法庭设立留用奖金需要分别支付 1 120 万和 1 210 万美元。

34. 依照 2008-2009 两年期核定预算，卢旺达问题国际刑事法庭和前南斯拉夫问题国际法庭将分别裁撤 347 和 258 个员额。因此，第一笔留用奖金要到两年期的最后一年才支付。

35. 这一选项的好处是，这项建议直截了当，并与现行规约的规定直接挂钩。这项建议还确保工作人员最大程度的平等，因此，这不仅是一个财政方面的鼓励措

施，而且也是提高士气的鼓励措施。职工会高度赞成这一办法。不利之处是，这种办法没有对奖金的发放范围给予较大的限制，与行政和预算问题咨询委员会、大会和公务员制度委员会的意见相左。

### 选项 B

36. 根据这一办法，工作人员在离职之时，如果为其中一个法庭工作时间不满五年，则不考虑发放奖金，其他所有条件与选项 A 一致。

37. 尽管这一选项把符合资格服务年数的门槛提高至五年从而限制了付款数目，但其好处是，所针对的是年资较长、因此具备法庭希望留用的专门知识的工作人员。

38. 这项建议所涉经费分别是，卢旺达问题国际刑事法庭 690 万美元，前南斯拉夫问题国际法庭 720 万美元。表 1 至表 4 分别比较了选项 A 和选项 B 的所涉经费问题：

表 1

### 卢旺达问题国际刑事法庭

| 服务年数                  | 薪金    | 领取奖金<br>(月数) | 符合资格的<br>工作人员<br>(百分比) | 员额数目 | 留用奖金费用             |
|-----------------------|-------|--------------|------------------------|------|--------------------|
| <b>国际征聘人员(P-3/五级)</b> |       |              |                        |      |                    |
| 2                     | 6 833 | 5            | 40                     | 720  | <b>9 839 500</b>   |
| 5                     | 6 833 | 5            | 24                     | 720  | <b>5 880 200</b>   |
| <b>当地征聘人员(G-4/五级)</b> |       |              |                        |      |                    |
| 2                     | 1 208 | 5            | 70                     | 322  | <b>1 361 400</b>   |
| 5                     | 1 208 | 5            | 53                     | 322  | <b>1 035 100</b>   |
| <b>共计</b>             |       |              |                        |      |                    |
| 选项 A <sup>a</sup>     |       |              |                        |      | <b>11 200 900</b>  |
| 选项 B                  |       |              |                        |      | <b>6 915 300</b>   |
| 差异                    |       |              |                        |      | <b>(4 285 600)</b> |

注：费用以美元计。

<sup>a</sup> 见 A/61/814，附件，表 3。

表 2  
南斯拉夫问题国际法庭

| 服务年数                  | 薪金    | 领取奖金<br>(月数) | 符合资格的<br>工作人员<br>(百分比) | 员额数目 | 留用奖金费用             |
|-----------------------|-------|--------------|------------------------|------|--------------------|
| <b>国际征聘人员(P-3/五级)</b> |       |              |                        |      |                    |
| 2                     | 7 475 | 5            | 40                     | 454  | <b>6 787 300</b>   |
| 5                     | 7 475 | 5            | 24                     | 454  | <b>4 056 200</b>   |
| <b>当地征聘人员(G-4/五级)</b> |       |              |                        |      |                    |
| 2                     | 3 951 | 5            | 50                     | 536  | <b>5 294 300</b>   |
| 5                     | 3 951 | 5            | 30                     | 536  | <b>3 174 500</b>   |
| <b>共计</b>             |       |              |                        |      |                    |
| 选项 A <sup>a</sup>     |       |              |                        |      | <b>12 081 600</b>  |
| 选项 B                  |       |              |                        |      | <b>7 230 700</b>   |
| 差异                    |       |              |                        |      | <b>(4 850 900)</b> |

注：费用以美元计。

<sup>a</sup> 见 A/61/824，附件，表 4。

表 3  
前南斯拉夫问题国际法庭两个选项的成本效益分析

(单位：百万美元)

| <b>选项 A</b> |             |             |
|-------------|-------------|-------------|
| 费用构成        | 无奖金         | 留用奖金        |
| 生产力的损失      | 30.0        | —           |
| 轮调费用        | 27.6        | 13.8        |
| 留用奖金        | —           | 12.1        |
| <b>共计</b>   | <b>57.6</b> | <b>25.9</b> |
| <b>选项 B</b> |             |             |
| 生产力的损失      | 30.0        | —           |
| 轮调费用        | 27.6        | 13.8        |
| 留用奖金        | —           | 7.2         |
| <b>共计</b>   | <b>57.6</b> | <b>21.0</b> |

表 4  
卢旺达问题国际刑事法庭两个选项的成本效益分析

(单位：百万美元)

| 选项 A   |      |      |
|--------|------|------|
| 费用构成   | 无奖金  | 留用奖金 |
| 生产力的损失 | 30.0 | —    |
| 轮调费用   | 43.2 | 21.6 |
| 留用奖金   | —    | 11.2 |
| 共计     | 73.2 | 32.8 |
| 选项 B   |      |      |
| 生产力的损失 | 30.0 | —    |
| 轮调费用   | 43.2 | 21.6 |
| 留用奖金   | —    | 6.9  |
| 共计     | 73.2 | 28.5 |

选项 C

39. 这个选项也规定任职 5 年才符合资格。不过，这次奖励金额以固定的薪金月数为上限，条件是在发放奖金之时，工作人员必须至少工作了 5 年。《工作人员条例和细则》附件三规定，凡工龄超过 5 年的工作人员有资格获得至少 3 个月的薪金毛额（减去工作人员薪金税），工龄 12 年以上者可获得相当于最多 15 个月薪金的数额。根据设想，应付款项将酌情减少或封顶。所涉经费将由两法庭根据大会确定的实际上限加以计算。另外，也可以考虑确定一个固定奖金款额，适用于服务 5 年以上的工作人员，不论其年资如何。

40. 选项 C 的这两种方法将易于管理，具有限制所涉经费的好处。然而，这些选项将意味着将应用不同于《工作人员条例和细则》附件三所载的公式。

三. 结论

41. 上文所述内部（非货币）措施的目的是改善职业保障，减轻工作人员的关切以及为工作人员的事业发展提供机会，这些措施已经、而且将继续对工作人员士气产生积极影响。然而，靠这种个别措施本身并不能保障工作人员在法庭工作到其职位被裁撤为止。不过据认为，把据信最有效的货币措施与非货币措施结合起来，将对法庭尽可能减少工作人员流失的能力作出重要贡献。为此，建议核准对那些将继续留在工作岗位直至其职能已不再需要的工作人员发放奖金。

42. 至于支付拟议奖金的条件，无论是管理部门和工作人员代表都认为，把特定的和/或有限的一类工作人员确定为“关键人员”并给予留用资金的做法，很有可能造成不平等待遇的强烈看法。如果大会核准有针对性地发放留用奖金，那些没有资格的人将不可避免地把这项措施解释为，对于机构运行而言，他们不是必要或必需的。这将对工作人员士气产生不利影响，并可能导致工作人员较早开始寻找就业机会。因此，建议应向尽可能广泛的员额发放留用奖金。

43. 两法庭在以前的报告中进行的成本效益分析清楚表明，因人员更替率降低、轮换费用减少、生产力和效率提高而节省的费用远远高于留用奖金所涉经费。

44. 鉴于上述情况，并铭记行政和预算问题咨询委员会、公务员制度委员会和大会提出的意见，建议按照上文第 36 到 38 段的条件实行留用资金计划。

## 附件一

## 法庭工作人员更替情况

| 办公室    | 科              | 2004 年       |               | 2005 年       |               | 2006 年       |               | 2007 年       |               |
|--------|----------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|
|        |                | 前南问题<br>国际法庭 | 卢旺达问题<br>国际法庭 | 前南问题<br>国际法庭 | 卢旺达问题<br>国际法庭 | 前南问题<br>国际法庭 | 卢旺达问题<br>国际法庭 | 前南问题<br>国际法庭 | 卢旺达问题<br>国际法庭 |
| 检察官办公室 |                |              |               |              |               |              |               |              |               |
| 国际征聘人员 | 直属办公室          | 8            | 0             | 3            | 5             | 4            | 2             | 2            | 0             |
|        | 起诉司            | 14           | 9             | 3            | 9             | 15           | 7             | 16           | 15            |
|        | 调查司            | 43           | 20            | 20           | 10            | 10           | 4             | 6            | 14            |
|        | 小计             | 65           | 29            | 26           | 24            | 29           | 13            | 24           | 29            |
| 当地征聘人员 | 直属办公室          | 8            | 0             | 2            | —             | 3            | 0             | 1            | 0             |
|        | 起诉司            | 12           | 0             | 5            | —             | 3            | 0             | 5            | 0             |
|        | 调查司            | 38           | 0             | 5            | —             | 3            | 0             | 8            | 2             |
|        | 小计             | 58           | 0             | 12           | 0             | 9            | 0             | 14           | 2             |
| 共计     |                | 123          | 29            | 38           | 24            | 38           | 13            | 38           | 31            |
| 书记官处   |                |              |               |              |               |              |               |              |               |
| 国际征聘人员 | 分庭法律工<br>作人员   | 18           | 5             | 12           | 18            | 11           | 7             | 14           | 8             |
|        | 其他司法事<br>务工作人员 | 6            | 11            | 6            | 16            | 10           | 11            | 10           | 18            |
|        | 会议和语文<br>服务    | 9            | 5             | 2            | —             | 10           | 9             | 3            | 11            |
|        | 保安             | 0            | 11            | 0            | 4             | 1            | 11            | 1            | 0             |
|        | 行政             | 7            | 17            | 2            | 15            | 6            | 13            | 3            | 15            |
|        | 小计             | 40           | 49            | 22           | 53            | 38           | 51            | 31           | 52            |
| 当地征聘人员 | 分庭法律工<br>作人员   | 16           | 0             | 1            | 3             | 2            | 0             | 0            | 0             |
|        | 其他司法事<br>务工作人员 | 6            | 4             | 8            | 3             | 6            | 1             | 15           | 3             |
|        | 会议和语文<br>服务    | 3            | 2             | 1            | —             | 1            | 3             | 2            | 2             |

| 办公室    | 科         | 2004 年       |               | 2005 年       |               | 2006 年       |               | 2007 年       |               |
|--------|-----------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|
|        |           | 前南问题<br>国际法庭 | 卢旺达问题<br>国际法庭 | 前南问题<br>国际法庭 | 卢旺达问题<br>国际法庭 | 前南问题<br>国际法庭 | 卢旺达问题<br>国际法庭 | 前南问题<br>国际法庭 | 卢旺达问题<br>国际法庭 |
|        | 保安        | 39           | 4             | 22           | 6             | 15           | 3             | 33           | 10            |
|        | 行政        | 18           | 21            | 13           | 13            | 7            | 12            | 11           | 11            |
|        | <b>小计</b> | <b>82</b>    | <b>31</b>     | <b>45</b>    | <b>25</b>     | <b>31</b>    | <b>19</b>     | <b>61</b>    | <b>26</b>     |
|        | <b>共计</b> | <b>122</b>   | <b>80</b>     | <b>67</b>    | <b>78</b>     | <b>69</b>    | <b>70</b>     | <b>92</b>    | <b>78</b>     |
| 国际人员   |           | 105          | 78            | 78           | 77            | 67           | 64            | 55           | 81            |
| 当地征聘人员 |           | 140          | 31            | 57           | 25            | 40           | 19            | 75           | 28            |
|        | <b>总计</b> | <b>245</b>   | <b>109</b>    | <b>135</b>   | <b>102</b>    | <b>107</b>   | <b>83</b>     | <b>130</b>   | <b>109</b>    |

## 附件二

## 前南问题国际法庭 2008-2009 年核定员额编制

## A. 检察官办公室

| 职等           | 2008 年拟议数  | 2009 年拟议数  |            | 2009 年减少  |           | 共计减少       |           |
|--------------|------------|------------|------------|-----------|-----------|------------|-----------|
|              |            | 8 月        | 11 月       | 8 月       | 11 月      | 人数         | 百分比       |
| 副秘书长         | 1          | 1          | 1          | 0         | 0         | 0          |           |
| 助理秘书长        | 0          | 0          | 0          | 0         | 0         | 0          |           |
| D-2          | 1          | 1          | 1          | 0         | 0         | 0          |           |
| D-1          | 2          | 2          | 2          | 0         | 0         | 0          |           |
| P-5          | 18         | 15         | 11         | 3         | 4         | 7          | 39        |
| P-4          | 57         | 49         | 35         | 8         | 14        | 22         | 39        |
| P-3          | 81         | 69         | 51         | 12        | 18        | 30         | 37        |
| P-2          | 38         | 37         | 30         | 1         | 7         | 8          | 21        |
| <b>小计</b>    | <b>198</b> | <b>174</b> | <b>131</b> | <b>24</b> | <b>43</b> | <b>67</b>  | <b>34</b> |
| 一般事务人员（特等）   | 1          | 1          | 1          | 0         | 0         | 0          | 0         |
| 一般事务人员（其他职等） | 126        | 85         | 63         | 41        | 22        | 63         | 50        |
| <b>小计</b>    | <b>127</b> | <b>86</b>  | <b>64</b>  | <b>41</b> | <b>22</b> | <b>63</b>  | <b>50</b> |
| <b>共计</b>    | <b>325</b> | <b>260</b> | <b>195</b> | <b>65</b> | <b>65</b> | <b>130</b> | <b>40</b> |

## B. 书记官处

| 职等        | 2008 年拟议数  | 2009 年拟议数  |            | 2009 年减少  |           | 共计减少      |           |
|-----------|------------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|           |            | 8 月        | 11 月       | 8 月       | 11 月      | 人数        | 百分比       |
| 副秘书长      | 0          | 0          | 0          | 0         | 0         | 0         |           |
| 助理秘书长     | 1          | 1          | 1          | 0         | 0         | 0         |           |
| D-2       | 0          | 0          | 0          | 0         | 0         | 0         |           |
| D-1       | 2          | 2          | 2          | 0         | 0         | 0         |           |
| P-5       | 17         | 17         | 17         | 0         | 0         | 0         |           |
| P-4       | 52         | 52         | 51         | 0         | 1         | 1         | 2         |
| P-3       | 102        | 95         | 82         | 7         | 13        | 20        | 20        |
| P-2       | 79         | 76         | 60         | 3         | 16        | 19        | 24        |
| <b>小计</b> | <b>253</b> | <b>243</b> | <b>213</b> | <b>10</b> | <b>30</b> | <b>40</b> | <b>16</b> |

| 职等           | 2008 年拟议数  | 2009 年拟议数  |            | 2009 年减少  |           | 共计减少       |           |
|--------------|------------|------------|------------|-----------|-----------|------------|-----------|
|              |            | 8 月        | 11 月       | 8 月       | 11 月      | 人数         | 百分比       |
| 一般事务人员（特等）   | 10         | 10         | 10         | 0         | 0         | 0          |           |
| 一般事务人员（其他职等） | 244        | 224        | 176        | 20        | 48        | 68         | 28        |
| <b>小计</b>    | <b>254</b> | <b>234</b> | <b>186</b> | <b>20</b> | <b>48</b> | <b>68</b>  | <b>27</b> |
| 特别事务科        | 155        | 150        | 135        | 5         | 15        | 20         | 13        |
| <b>共计</b>    | <b>662</b> | <b>627</b> | <b>534</b> | <b>35</b> | <b>93</b> | <b>128</b> | <b>19</b> |

### C. 前南问题国际法庭合计

|              | 2008 年拟议数  | 2009 年拟议数  |            | 2009 年减少   |            | 共计减少       |           |
|--------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-----------|
|              |            | 8 月        | 11 月       | 8 月        | 11 月       | 人数         | 百分比       |
| 副秘书长         | 1          | 1          | 1          | 0          | 0          | 0          |           |
| 助理秘书长        | 1          | 1          | 1          | 0          | 0          | 0          |           |
| D-2          | 1          | 1          | 1          | 0          | 0          | 0          |           |
| D-1          | 4          | 4          | 4          | 0          | 0          | 0          |           |
| P-5          | 35         | 32         | 28         | 3          | 4          | 7          | 20        |
| P-4          | 109        | 101        | 86         | 8          | 15         | 23         | 21        |
| P-3          | 183        | 164        | 133        | 19         | 31         | 50         | 27        |
| P-2          | 117        | 113        | 90         | 4          | 23         | 27         | 23        |
| <b>小计</b>    | <b>451</b> | <b>417</b> | <b>344</b> | <b>34</b>  | <b>73</b>  | <b>107</b> | <b>24</b> |
| 一般事务人员（特等）   | 11         | 11         | 11         | 0          | 0          | 0          | 0         |
| 一般事务人员（其他职等） | 370        | 309        | 239        | 61         | 70         | 131        | 35        |
| <b>小计</b>    | <b>381</b> | <b>320</b> | <b>250</b> | <b>61</b>  | <b>70</b>  | <b>131</b> | <b>34</b> |
| 安保安全人员       | 155        | 150        | 135        | 5          | 15         | 20         | 13        |
| <b>共计</b>    | <b>987</b> | <b>887</b> | <b>729</b> | <b>100</b> | <b>158</b> | <b>258</b> | <b>26</b> |

## 2008-2009 年卢旺达问题国际法庭核定员额编制

### A. 检察官办公室

| 职等           | 2008 年拟议数  | 2009 年 1 月拟议数 | 2008 年 1 月减少 | 2009 年 1 月减少 | 共计减少      |           |
|--------------|------------|---------------|--------------|--------------|-----------|-----------|
|              |            |               |              |              | 人数        | 百分比       |
| 副秘书长         | 1          | 1             | —            | —            | —         |           |
| 助理秘书长        | —          | —             | —            | —            | —         |           |
| D-2          | 1          | 1             | —            | —            | —         |           |
| D-1          | 2          | 2             | —            | —            | —         |           |
| P-5          | 18         | 13            | —            | 5            | 5         | 28        |
| P-4          | 41         | 36            | —            | 5            | 5         | 12        |
| P-3          | 62         | 39            | 8            | 23           | 31        | 50        |
| P-2          | 40         | 17            | 2            | 23           | 25        | 63        |
| <b>小计</b>    | <b>165</b> | <b>109</b>    | <b>10</b>    | <b>56</b>    | <b>66</b> | <b>40</b> |
| 一般事务人员（特等）   | —          | —             | —            | —            | —         |           |
| 一般事务人员（其他职等） | 37         | 31            | —            | 6            | 6         | 16        |
| 外勤人员         | 1          | 1             | —            | —            | —         | 0         |
| 当地雇员         | 6          | 1             | —            | 5            | 5         | 83        |
| <b>小计</b>    | <b>44</b>  | <b>33</b>     | <b>—</b>     | <b>11</b>    | <b>11</b> | <b>25</b> |
| <b>共计</b>    | <b>209</b> | <b>142</b>    | <b>10</b>    | <b>67</b>    | <b>77</b> | <b>37</b> |

### B. 书记官处

| 职等    | 2008 年拟议数 | 2009 年 1 月拟议数 | 2008 年 1 月减少 | 2009 年 1 月减少 | 共计减少 |     |
|-------|-----------|---------------|--------------|--------------|------|-----|
|       |           |               |              |              | 人数   | 百分比 |
| 副秘书长  | —         | —             | —            | —            | —    | —   |
| 助理秘书长 | 1         | 1             | —            | —            | —    | —   |
| D-2   | —         | —             | —            | —            | —    | —   |
| D-1   | 2         | 2             | —            | —            | —    | —   |
| P-5   | 13        | 11            | —            | 2            | 2    | 15  |
| P-4   | 49        | 45            | —            | 4            | 4    | 8   |
| P-3   | 97        | 75            | —            | 22           | 22   | 23  |

| 职等           | 2008 年拟议数  | 2009 年 1 月拟议数 | 2008 年 1 月减少 | 2009 年 1 月减少 | 共计减少       |           |
|--------------|------------|---------------|--------------|--------------|------------|-----------|
|              |            |               |              |              | 人数         | 百分比       |
| P-2          | 77         | 37            | —            | 40           | 40         | 52        |
| <b>小计</b>    | <b>239</b> | <b>171</b>    | <b>—</b>     | <b>68</b>    | <b>68</b>  | <b>28</b> |
| 一般事务人员（特等）   | 7          | 6             | —            | 1            | 1          |           |
| 一般事务人员（其他职等） | 150        | 104           | —            | 46           | 46         | 31        |
| 外勤人员         | 24         | 20            | —            | 4            | 4          | 17        |
| 当地雇员         | 316        | 200           | —            | 116          | 116        | 37        |
| <b>小计</b>    | <b>497</b> | <b>330</b>    | <b>—</b>     | <b>167</b>   | <b>167</b> | <b>34</b> |
| 安保安全人员       | 87         | 50            | —            | 37           | 37         | 43        |
| <b>共计</b>    | <b>823</b> | <b>551</b>    | <b>—</b>     | <b>272</b>   | <b>272</b> | <b>33</b> |

### C. 卢旺达问题国际法庭合计

| 职等           | 2008 年拟议数    | 2009 年 1 月拟议数 | 2008 年 1 月减少 | 2009 年 1 月减少 | 共计减少       |           |
|--------------|--------------|---------------|--------------|--------------|------------|-----------|
|              |              |               |              |              | 人数         | 百分比       |
| 副秘书长         | 1            | 1             | —            | —            | —          |           |
| 助理秘书长        | 1            | 1             | —            | —            | —          |           |
| D-2          | 1            | 1             | —            | —            | —          |           |
| D-1          | 4            | 4             | —            | —            | —          |           |
| P-5          | 31           | 24            | —            | 7            | 7          | 23        |
| P-4          | 90           | 81            | —            | 9            | 9          | 10        |
| P-3          | 159          | 114           | 8            | 45           | 53         | 33        |
| P-2          | 117          | 54            | 2            | 63           | 65         | 56        |
| <b>小计</b>    | <b>404</b>   | <b>280</b>    | <b>10</b>    | <b>124</b>   | <b>134</b> | <b>33</b> |
| 一般事务人员（特等）   | 7            | 6             | —            | 1            | 1          | 14        |
| 一般事务人员（其他职等） | 187          | 135           | —            | 52           | 52         | 28        |
| 外勤人员         | 25           | 21            | —            | 4            | 4          | 16        |
| 当地雇员         | 322          | 201           | —            | 121          | 121        | 38        |
| <b>小计</b>    | <b>541</b>   | <b>363</b>    | <b>—</b>     | <b>178</b>   | <b>178</b> | <b>33</b> |
| 安保安全人员       | 87           | 50            | —            | 37           | 37         | 43        |
| <b>共计</b>    | <b>1,032</b> | <b>693</b>    | <b>10</b>    | <b>339</b>   | <b>349</b> | <b>33</b> |